

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'arrêté-loi du 2 décembre 1946 concernant l'urbanisation;

Vu les articles 3, 4, 6, 8, 10, 19, 25 et 30 de cet arrêté-loi;

Vu l'arrêté du 1^{er} février 1945 disposant que la ville de Philippeville dressera des plans d'aménagement;

Vu l'arrêté du 9 juin 1956 approuvant le plan particulier d'aménagement n^o 2 du territoire de ladite ville;

Vu la délibération du conseil communal du 30 avril 1957 adoptant ledit plan;

Vu le dossier annexé à cette délibération, duquel il résulte que les formalités prévues à l'article 6 de l'arrêté-loi précité du 2 décembre 1946 ont été remplies;

Attendu que les travaux projetés sont de nature à permettre la remise au travail des chômeurs et qu'il est, dès lors, indispensable qu'il puisse être pris possession sans délai des emprises prévues audit plan d'aménagement;

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op de besluitwet van 2 December 1946 betreffende de stedenbouw;

Gelet op de artikelen 3, 4, 6, 8, 10, 19, 25 en 30 van die besluitwet;

Gelet op het besluit van 1 Februari 1945 waarbij bepaald is dat de stad Philippeville aanlegplannen moet opmaken;

Gelet op het besluit van 9 Juni 1956 houdende goedkeuring van het bijzonder plan van aanleg nr. 2 voor het grondgebied van genoemde stad;

Gelet op de beslissing van de gemeenteraad van 30 April 1957 waarbij genoemd plan is aangenomen;

Gelet op het bij die beslissing gevoegd dossier, waaruit blijkt dat de bij artikel 6 van de voormelde besluitwet van 2 December 1946 voorgeschreven formaliteiten vervuld zijn;

Aangesien de ontworpen werken van dien aard zijn dat er werklozen door kunnen worden tewerkgesteld, en het dienvolgens volstrekt noodsaaklijk is, van de op dit plan van aanleg aangeduide percelen onverwijld bezit te kunnen nemen;

Sur la proposition de Notre Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Article 1er. - Le plan particulier d'aménagement ci-annexé (expropriations) complétant le plan particulier d'aménagement n° 2 du territoire de la ville de Philippeville, approuvé par arrêté du 9 juin 1956, est approuvé à l'exclusion de la partie entourée d'un liséré violet.

Art. 2. - La réalisation des expropriations prévues au plan visé pourra être poursuivie conformément à la procédure exceptionnelle de la loi du 3 janvier 1934.

Art. 3. - Notre Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Grasse, le 2 avril 1958

(s) Baudouin

PAR LE ROI :

Le Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction,

Op de voordracht van Onze Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw,

HABEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

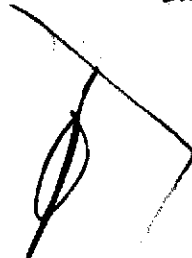
Artikel 1. - Het bijgaand bijzonder plan van aanleg (onteigeningen) tot aanvulling van het bij besluit van 9 Juni 1956 goedgekeurd bijzonder plan van aanleg nr. 2 voor het grondgebied der stad Philippeville wordt goedgekeurd, met uitsluiting van het met een paarse zoom omrand gedeelte.

Art. 2. - De op genoemd plan aangeduide onteigeningen zullen mogen uitgevoerd worden overeenkomstig de uitzonderlijke procedure bepaald bij de wet van 3 Januari 1934.

Art. 3. - Onze Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Grasse, de 2 April 1958

VAN KONINGSWEGEN :

De Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw, 

G. VANAUDENHOVE.